



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE—OF  
**Montreal**

Première année No. 3  
First Year - - - - -

22 Février 1904  
February

Les abonnements sont reçus chez  
Le Trésorier de la Ville de Montréal,  
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
être adressées au directeur de  
"LA GAZETTE MUNICIPALE"  
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
The City Treasurer of Montreal  
City Hall

All other communications should be  
addressed to the managing-editor of  
"The Municipal Gazette"  
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
Published every Monday  
morning  
Abonnements \$4 par an  
Subscriptions \$4 a year  
Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

**L'Administration de la Ville de Montréal en 1902 et en 1903**  
**The Administration of the City of Montreal during 1902 and 1903**

RAPPORTS OFFICIELS DES CHEFS DE SERVICE  
DE LA CORPORATION, ANNEXÉS AU DISCOURS  
D'INAUGURATION DE SON HONNEUR LE  
MAIRE LAPORTE.

OFFICIAL REPORTS OF THE HEADS OF DEPART-  
MENTS, ANNEXED TO THE INAUGURAL AD-  
DRESS OF HIS WORSHIP, MAYOR H. LAPORTE.

**CREDITS VOTÉS PAR LE CONSEIL EN 1903**  
**SUR LE FONDS D'EMPRUNT ET SUR RECETTES**  
**SPECIALES**

**APPROPRIATIONS VOTED BY COUNCIL IN 1903.**  
**ON LOAN FUND AND ON SPECIAL RECEIPTS**

COMMISSION DES FINANCES

Réparations au Château de Ramezay	\$ 2,000 00
Réparations à l'Hôtel de Ville.....	6,425 00
Nivellement du terrain du bain Saint Louis.....	200 00
Bibliothèque civique.....	2,310 00
Conduits souterrains.....	1,000 00
Réglements des réclamations re égoût de la rue Saint-Jacques.....	12,722 98
Contribution de la Ville à l'expropria- tion de la rue Notre-Dame-Est.....	12,650 10
Contribution de la Ville à l'expropria- tion de la rue DeMontigny.....	5,860 00
Contribution de la Ville à l'expropria- tion de la rue Saint-Laurent.....	30,135 67
Contribution de la Ville à l'expropria- tion des abords du pont Wellington.	9 403 20
	\$82,106 95

FINANCE COMMITTEE

Improvements to Chateau Ramezay ..	\$2,000 00
Improvements to City Hall.....	6,425 00
Earthwork for Bath St. Louis Ward..	20 00
Civic Library.....	2,310 00
Under ground Conduits.....	1,000 00
Judgments and amical settlement re- damages a7c St. James St. sewer ....	12,722 98
Notre Dame St. East expropriation a7c City's share.....	12,050 10
DeMontigny Street expropriation a7c City's share.....	5,860 00
St. Lawrence Street expropriation a7c City's share.....	30,135 67
Approaches Wellington St. bridge a7c City's share.....	9,403 20
	\$82,106 95

COMMISSION DE LA VOIRIE

Pour convertir en marché l'espace oc- cupé par le Château de Ramezay, rue LeRoyer.....	\$16,449 00
Tunnel de la rue Saint Denis.....	32,000 00
Tunnel de la rue Forsyth.....	14,000 00
Pont de la rue Sainte-Catherine-Est.	13,500 00
Egoût de la rue Saint-Jacques.....	27,500 00
Pavage des rues.....	240,138 75
Macadam et nivellement.....	1,400 00
Contribution de la Ville à la construc- tion des trottoirs permanents.....	102,871 78
Contribution de la Ville à la construc- tion des petits égoûts.....	7,890 00
Bouches d'égoûts.....	500 00
	\$456,249 53

ROAD COMMITTEE

To convert into a market place the land occupied by Chateau Ramezay on Le Royer St.....	\$16,449 00
Tunnel in St Denis St., under C.P.R. track.....	32,000 00
Tunnel in Forsyth St., under C.P.R. track.....	14,000 00
Ste. Catherine St. Bridge over C.P.R. track.....	13,500 00
St. James St. Sewer.....	27,500 00
Paving of streets.....	240,138 75
Macadamizing and levelling streets..	1,400 00
Permanent sidewalks a7c City's share.	102,871 78
Small Sewer a7c City's share.....	7,890 00
Street Gullies.....	500 00
	\$456,249 53

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE.

Nouveau poste dans le quartier Ouest.....	38,693 52
Nouveau poste (No 9) dans le quartier Saint-Anne.....	21,061 00
Nouveau poste (No 19) dans le quar- tier Sainte-Marie.....	26,708 00
Réparations au poste No 4.....	4,737 60
Réparations au poste No 12.....	8,215 00
Achat d'un emplacement pour un nouveau poste dans le quartier Saint-Denis.....	1,250 00
	\$100,665 12

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

New Station in West Ward.....	\$38,693 52
New Station No. 9, St. Ann Ward...	21,061 00
New Station No. 19 in St. Mary Ward	26,708 00
Improvements to Station No. 4.....	4,737 60
Improvements to Station No. 12....	8,215 00
Land for New Station in St. Denis Ward.....	1,250 00
	\$100,665 12